

# Versets d'unfonts

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Annalas da la Societad Retorumantscha**

Band (Jahr): **43 (1929)**

PDF erstellt am: **29.06.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-199800>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

**Versets d'unfants.**

1.

Peader la molta,  
Tgappa la mir a solta.

2.

Solta Gion Peader  
Solta Schamun!  
Pos minga saltar,  
Igl fa mal il calun.

3.

Gion, Gion, spazzapon,  
Va gio Cuir' a maglia strom,  
Via se Lohn a prend igl tgir  
A fe tgirom.

4.

Chicherichi, mearda d'utschi  
(Cur en cot tganta.)

5.

Gio Tartar ei mal maridar,  
Pauc ansolver, nign giantar,  
Chriesisuppa tscheina.

6.

Jau ve fom,  
Jau ve set,  
Jau sien,  
Scha jau magl,  
Scha jau bev,  
Scha jau dierm,  
Dostigl la fom,  
A la set a la sien.

7.

Scha ti has fom,  
 Scha maglia gio digl caltgogn,  
 Scha ti has set,  
 Scha bev ord' la pipa digl Let.

8.

Mi a ti a ti a mi  
 Vegnessan bei paregna,  
 Ti sameglias igl scuvlun  
 A jau la bucca pegna.

9.

Mia sor' ei maridada  
 Sinsum in casti,  
 Ha priu en schnederett,  
 Ca po buc sugl Rhein vi.

10.

Christoffel, pantoffel,  
 Schweinigel (Landjeger), cucu!

11.

Hansele, Mansele, pover um,  
 Fiera la dunn' oragio da barcun,  
 Hansel, Mansel, pover sdratsch,  
 Mulscha la vatg' a spond' il latg!

12.

Zoppalina zoppa,  
 Pertgei baluccas ti?  
 Perquei, ca jau vom zoppa  
 A von pli bein ca ti.

13.

Pater nos,  
 Tgea gros,  
 Ils tgeas dad' oters  
 En betga nos.

14.

Vargistagn en bi marcau,  
 Quater casas a tschun clavans  
 Igl ô Chrestian Dolf igl pli sinsum,  
 Mir a sef enturn enturn.

15.

Jau sunt ena schwalma da Mantua,  
 Sch'ti vol betga crer,  
 Scha ligia qua.

16.

Taglia giau las ureglias  
 A metta sen en pal,  
 Le satgear, prenda giau  
 A magl' ellas.

17.

Mengia nera,  
 Sch'tgi n'a tschera.

18.

Si Schnaus, noca Dieus ei mai staus,  
 A si Strada el staus mai enagada.

19.

Schneder, schneder, letga fil,  
 Tgatscha la guila agn pigl tgil.

Cur la mamma déta gl' unfant gi' la:

Déti, nani  
 Cuchi, soli.

Cugl morda gini als unfants:

Mamma tata, mamma tata,  
 Sch'igl morda, scha sgratta.

Cur unfants vutan far raquintar en' istorgia, ad igl carschia vut  
 viglinter els, gi'l:

Igl er' en um ad ena dunna  
 An en satg da summa,  
 La summ' e fundada,  
 A l'istorg' e fitada.

Ner: Igl er' en um cun tgoltschas curtas. Scha las tgoltschas fussan stadas ple lungas, fussla l'istorgia ear ple lunga.

Ner: Igl er' ad igl fova  
En prér an ena bova.

*La badoja digl Gion cotschen.*

Ils unfants sean giâu sen en banc ner an en pro ect. Egn va en-turn ad dumonda: Sas la badoja digl Gion cotschen? Scha l'oter gi na, gil g'emprem: Ti stos betga gir «na». Igl savund: Scha co deia gir. Gl'emprem: Ti stos betga gir: sco deia gir, ad ascheia vagl an-avant. Sch'igl infant ca vean emparo rispunda nut, val l'oter anavant.

Carschis fan quegl ear cun unfants, sch'igl vutan ziclar els.

-----

Sch'en infant tgap' ena butscha, gini: Oha, uss' has mazzò igl plugl 'la stgela!

Sch'en infant dat giâu, gini: Via nà, scha gidi sei!

Cur en infant mid' ils daints ad ha or en per, gini: Tei has tatò la tata ner ena dunna viglia!

Sch'en infant va sainza calzèrs, gini: Tir' aint ils calzèrs, schiglio surveans pes tgaval!

Scha unfants maglian cafe barsò, gini: Betga maglia da quegl, schiglio surveans igl mal da dar anavos!

Sch'ils unfants levan betga maglear la suppa avanc' ils pizzochels, schevin: Maglia sch'ti vol ear la suppa, schiglio vignin ils pizzochels orda las ureglias!

Sch'ils unfants faschevan betga percumond, schevin: Igl balenzi vean a prenda te.

Quels ca stevan betga parderts, schevin, ch'igl als dessan a par-lèrs ner a harmaregnas.

Cur ils unfants han sien, gini anc oz: «Ussa vignin quels da Clugen!»

Sch'ils unfants pigns stattan betga parderts alla scola, gini, ch'igl mettan or els segl «asen». Que asen de easser por a ver guilas segl dias.